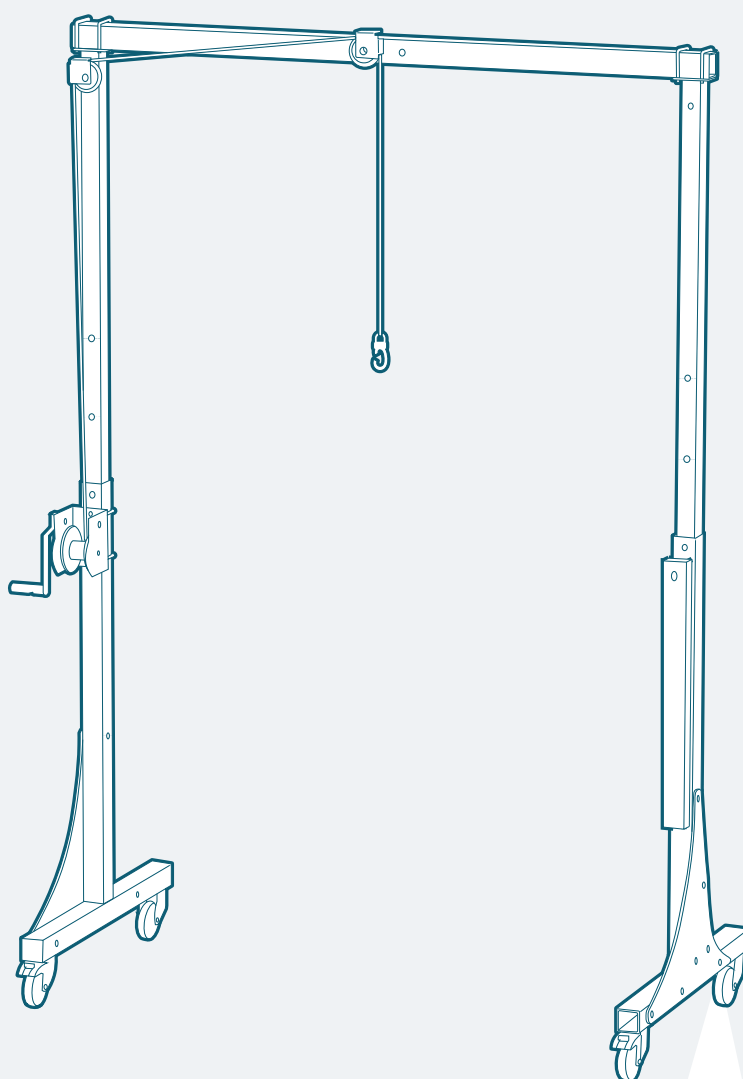


MAROLO

FR

PORTIQUE ADDICRANE CT MANUEL D'INSTRUCTIONS

**REF. C10400****À LIRE ET À CONSERVER**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**2006/42/CE**

Nous soussignés,

MAROLOTEST SAS
Parc d'activités du Cormier – 11 Boulevard du Cormier
BP 20753
49300 CHOLET Cedex
FRANCE

Catégorie de machine : **PORTIQUE**

TYPE : ADDICRANE CT

N° de série :

Ce modèle est reconnu conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé de la directive machines 2006/42/CE qui lui sont applicables.

Fait à Cholet, le 10 Janvier 2023,

MAROLOTEST S.A.S
Raphael GIRARD
DIRECTEUR GENERAL



MAROLOTEST

Parc d'activités du Cormier - Bd du Cormier - B.P. 20753 - 49307 CHOLET Cedex - FRANCE

Tel. 33(0)2 41 29 29 29

E-mail : contact@marolotest.com – Site internet : www.marolotest.com

SAS au capital de 46000 Euros - Code APE 2822 Z - SIRET 339 938 870 00021

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1. CONSIGNES	5
1.2. ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ	5
1.3. PLAQUE SIGNALÉTIQUE	5
1.4. CARNET D'ENTRETIEN	6

2. INSTALLATION DE L'APPAREIL

2.1. DÉBALLAGE	6
2.2. MONTAGE	6

3. UTILISATION DE L'APPAREIL

3.1. MISE EN PLACE	7
3.2. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	8
3.3. OPTION PALONNIER	8

4. MAINTENANCE

4.1. INSPECTION BI-MENSUELLE	8
4.2. INSPECTION BI-ANNUELLE	8

5. MISE AU REBUT

8

6. GARANTIE

8

ANNEXE A - MONTAGE ADDICRANE 250

ANNEXE B - MONTAGE LEVIER DE MANŒUVRE

ANNEXE C - CARNET D'ENTRETIEN

PENDANT LA CONSULTATION DE LA NOTICE D'INSTRUCTION, FAIRE PARTICULIÈREMENT ATTENTION LORSQUE VOUS RENCONTREZ LES SIGNAUX DE DANGER SUIVANTS :

CES SIGNAUX INDIQUENT LA PRÉSENCE DE CONDITIONS OU DE SITUATIONS DE DANGER PLUS OU MOINS IMPORTANTES.

LES SIGNAUX DE DANGER SONT DE DEUX NIVEAUX :



LE NON-RESPECT DE CE SIGNAL ENTRAINE DES RISQUES TRÈS GRAVES POUR LA SÉCURITÉ : MORT, DOMMAGES PERMANENTS À MOYEN ET LONG TERME.



LE NON-RESPECT DE CE SIGNAL PEUT PROVOQUER DES ACCIDENTS OU DES DOMMAGES À LA MACHINE.

LA PRÉSENTE NOTICE TRAITE DES PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'INSTALLATION ET DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, ELLE DOIT ÊTRE LUE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL.

VEUILLEZ CONSERVER CETTE NOTICE SOIGNEUSEMENT, ELLE VOUS SERA DEMANDÉE LORS D'UNE VISITE D'UN ORGANISME DE CONTRÔLE AGRÉE.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1. CONSIGNES

L'appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage exclusif pour lequel il a été conçu. Le constructeur ne pourra pas être considéré comme responsable des éventuels dommages et incidents causés :

- Par une mauvaise utilisation de l'appareil,
- Lors du fonctionnement du portique pour un usage autre que la levée d'une motocyclette, d'un scooter, quad, tondeuse autoportée, moteur hors bord, dans les limites de ses capacités,
- Suite à une modification ou à un défaut d'entretien de l'équipement.

La suppression ou la modification d'un dispositif de sécurité est une violation des Normes Européennes de Sécurité et exempte le constructeur de toute responsabilité en cas d'incident.

L'installation de l'appareil doit être effectuée par des personnels compétents et conformément aux instructions du §2 : «INSTALLATION DE L'APPAREIL».

L'atelier où est installé l'appareil doit être couvert et à l'abri du vent, et ne doit pas présenter de risques d'incendie ou d'explosion.

Les opérateurs doivent être formés aux diverses manœuvres et avoir reçu l'autorisation préalable de leur responsable. Pour lever partiellement tout véhicule, celui ci doit être fixé par des sangles et/ou un système permettant de bloquer une des roues au sol ou sur le plateau d'un pont élévateur.

1.2. ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ



POUR VOTRE SÉCURITÉ, LE PORTIQUE EST LIVRÉ AVEC CERTAINS DES DISPOSITIFS SUIVANTS. IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE LES MODIFIER OU DE LES DÉMONTER.

- Treuil autofreiné
- Filin et crochet adaptés à la capacité maximale
- 2 roulettes freinées
- Autocollant de sécurité ci-contre :

**MAXI
250 KG
550 LBS**

1.3. PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Pour toute demande d'assistance, il vous sera demandé le modèle et le numéro de série figurant sur la plaque signalétique du produit.

Cette plaque se trouve sur le produit et ne doit pas être modifiée.

MAROLO		CE	
N°			
Modèle	Ref		
Capacité (kg)	Année		
Poids (kg)	Pression max (bar)		
V	A	Hz	Kw
MAROLOTEST - P.A. du Cormier - BP20753 - 49307 Cholet - France Tel : +33(0)2 41 29 29 29 - Fax : +33(0)2 41 29 29 30 contact@marolotest.com www.marolotest.com			

1.4. CARNET D'ENTRETIEN

Le client doit tenir à jour un carnet d'entretien (Cf. § 4 : « MAINTENANCE »). Celui-ci peut être demandé lors d'une visite d'un organisme de contrôle agréé.

Pour vous aider à établir votre carnet, nous vous fournissons une trame en annexe. Réaliser quelques copies de celle-ci.



2. INSTALLATION DE L'APPAREIL

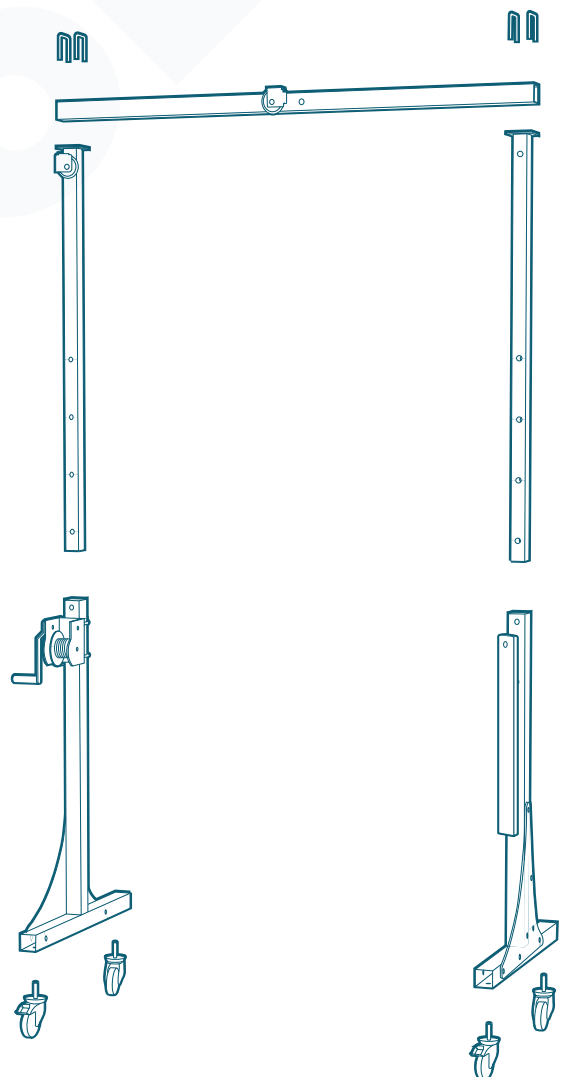
2.1 DÉBALLAGE

S'assurer de la présence de tous les éléments avant de jeter les emballages :

- 2 montants droit et gauche
- 2 pieds droit et gauche + 1 treuil
- 2 roulettes avec frein et 2 roulettes sans frein
- 2 demi-traverses supérieures avec poulie
- 1 poignée de treuil
- 2 fixations pour les étriers
- 4 étriers de fixation
- 1 levier de manœuvre
- 1 paire de sangles
- Visserie
- Bouchons de tubes

2.2 MONTAGE

Voir instructions de montage en Annexe A.



3. UTILISATION DE L'APPAREIL

3.1. MISE EN PLACE DU VÉHICULE

CAS N°1 : Portique ADDICRANE utilisé sans pont élévateur

Avancer le portique au dessus du véhicule ou du moteur à soulever.

Fixer les élingues adaptées et en bon état au véhicule ou au moteur (sur des parties adaptées et approuvées par le constructeur) et au crochet du treuil.

À l'aide du treuil ou du palan, lever le véhicule ou le moteur à la hauteur de travail.

Enclencher le frein des roulettes.

Une fois l'intervention réalisée, enlever les freins des roulettes, puis redescendre le véhicule ou le moteur.



NOUS RECOMMANDONS DE NE LEVER QU'UNE PARTIE DU VÉHICULE (AVANT OU ARRIÈRE) ET DE FIXER UNE DES ROUES RESTANT AU SOL PAR UN ÉTAU DE ROUE.



NE JAMAIS COMMENCER À TRAVAILLER SANS S'ÊTRE ASSURÉ DE LA STABILITÉ DE LA CHARGE. UTILISER DES ÉLINGUES ADAPTÉES ET EN BON ÉTAT.

CAS N°2 : Portique ADDICRANE utilisé avec un pont élévateur

Positionner le véhicule sur le pont élévateur.

Avec le pont élévateur en position basse, avancer le portique au dessus du véhicule. Puis lever le pont élévateur à hauteur de travail .

Fixer les élingues adaptées et en bon état au véhicule ou au moteur (sur des parties adaptées et approuvées par le constructeur) et au crochet du treuil.

À l'aide du pont élévateur, descendre l'ensemble (pont et véhicule), puis enclencher les freins des roulettes.

Une fois l'intervention réalisée, désenclencher le frein des roulettes, puis remonter le pont élévateur.

Enlever les sangles et reculer l'ADDICRANE.



NOUS RECOMMANDONS DE NE LEVER QU'UNE PARTIE DU VÉHICULE (AVANT OU ARRIÈRE) ET DE FIXER UNE DES ROUES RESTANT AU SOL PAR UN ÉTAU DE ROUE.



NE JAMAIS COMMENCER À TRAVAILLER SANS S'ÊTRE ASSURÉ DE LA STABILITÉ DE LA CHARGE. UTILISER DES ÉLINGUES ADAPTÉES ET EN BON ÉTAT.

3.2. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

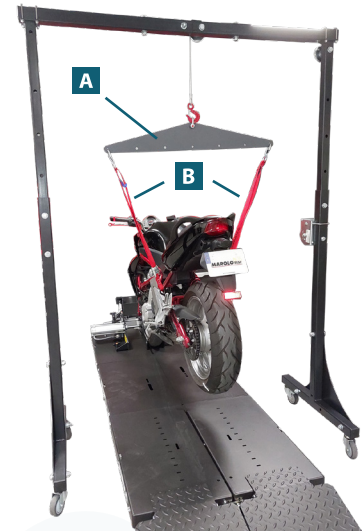
Le système de sécurité se présente au niveau du treuil. Une sécurité mécanique et automatique permet de verrouiller la descente du treuil.

3.3. OPTION PALONNIER (REF. C10410)

Votre portique ADDICRANE CT peut être supplémenté d'un palonnier afin de lever le véhicule de façon bilatérale et de mieux répartir la charge.

Le palonnier **A** est suspendu au crochet de l'ADDICRANE CT, et le véhicule est suspendu au palonnier par le biais de sangles **B** (voir photo ci-contre).

Lorsqu'il est installé, le palonnier est considéré comme un composant à part entière de votre portique ADDICRANE CT.



4. MAINTENANCE

4.1. INSPECTION BI-MENSUELLE

- Procéder à un nettoyage complet de l'appareil sans solvant
- Graisser la crémaillère du treuil
- Contrôler l'état du filin
- Contrôler l'état des freins des roulettes

4.2. INSPECTION BI-ANNUELLE

- Contrôler l'état des roulettes
- Contrôler l'absence de fissures et la qualité des soudures sur les montants et la traverse
- Contrôler le serrage de la visserie

Le client doit tenir à jour un carnet d'entretien de son équipement, celui-ci pourra demandé lors d'une visite d'un organisme de contrôle agréé. Pour vous aider à établir votre carnet, nous vous fournissons une trame à la fin de ce manuel. Réalisez quelques copies de celle-ci.

5. MISE AU REBUT

En tant que propriétaire légal de l'élévateur jusqu'à sa destruction complète, vous pourriez être tenu pour responsable de tout accident pouvant intervenir sur son lieu de stockage.

Nous vous conseillons de rendre l'appareil totalement inopérant en démontant l'ensemble du portique.

Les divers éléments constitutifs doivent être traités conformément aux normes et directives Européennes.

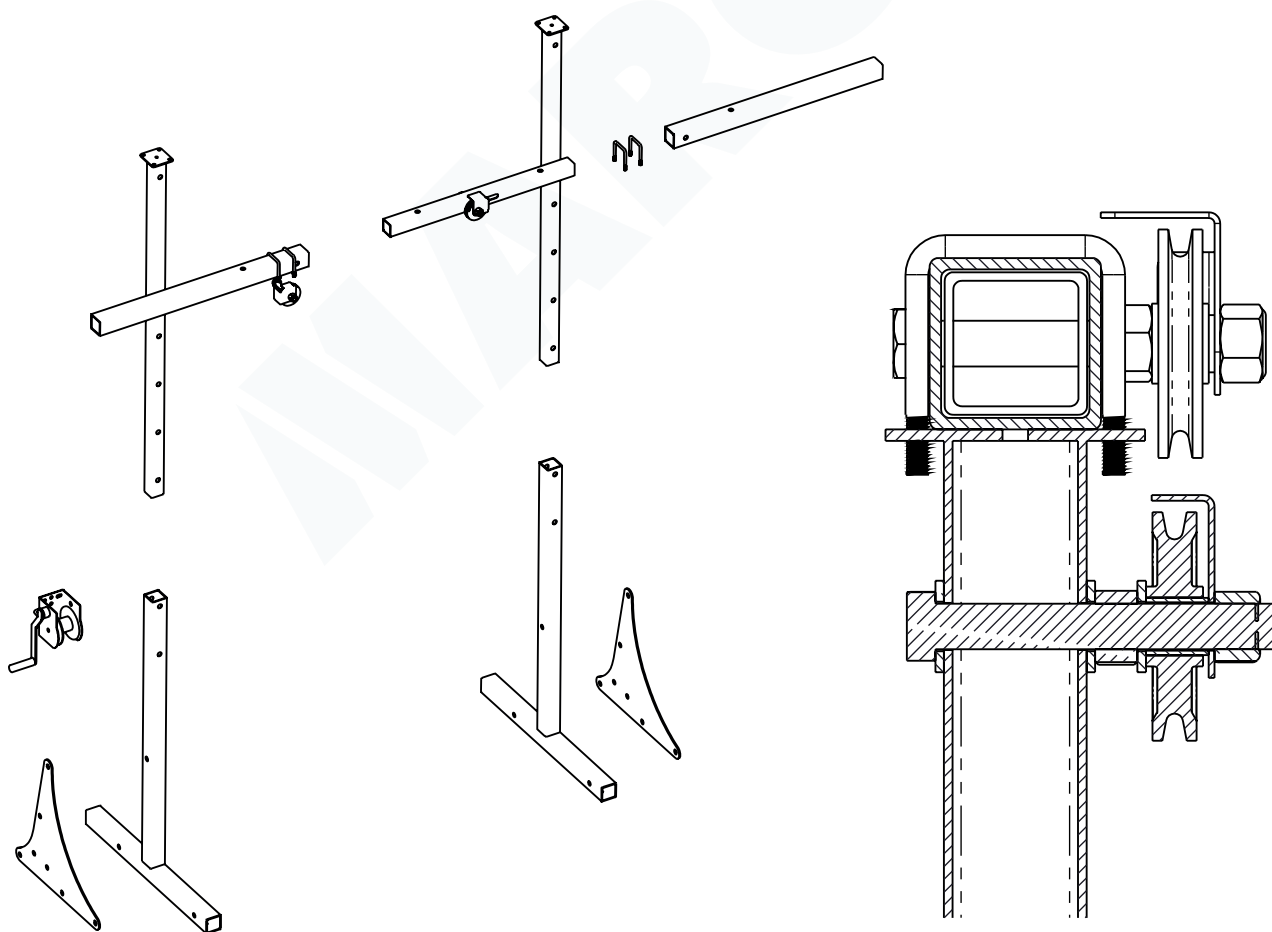
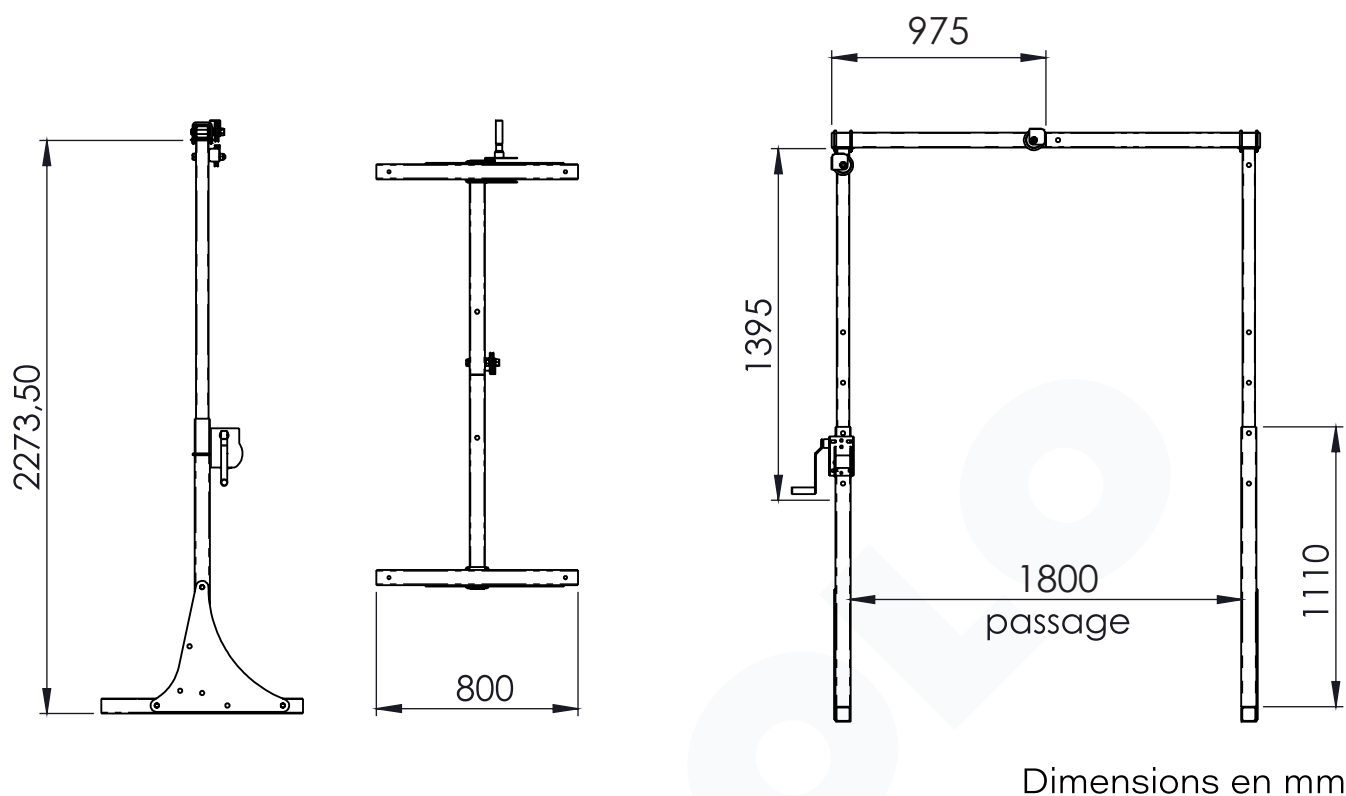
7. GARANTIE

Ce produit est garanti 1 an. Pendant cette période, toute pièce détachée nécessitant d'être changée est envoyée au client à nos frais. Le remplacement des pièces se fait à la charge du client et doit être fait selon les instructions de MAROLO. Cette garantie exclut les pannes liées à une utilisation anormale du produit, contraire aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation, en cas d'absence ou d'insuffisance de maintenance, ou lors d'une modification du produit non autorisée par MAROLO. Les pièces d'usures ne sont pas concernées par la garantie constructeur.

Pour plus d'informations, nos Conditions Générales de Vente sont consultables sur www.marolotest.com.

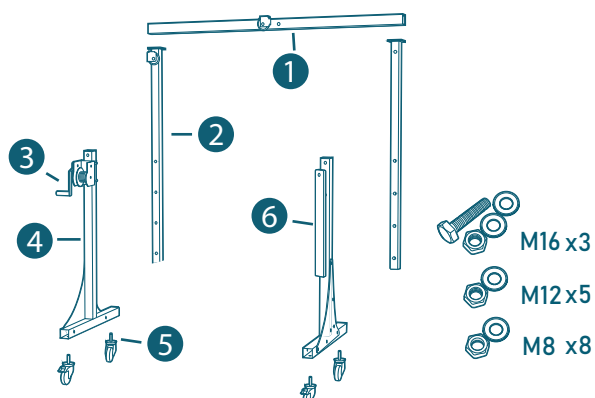
6. SCHÉMAS D'ENSEMBLE

ADDICRANE 250

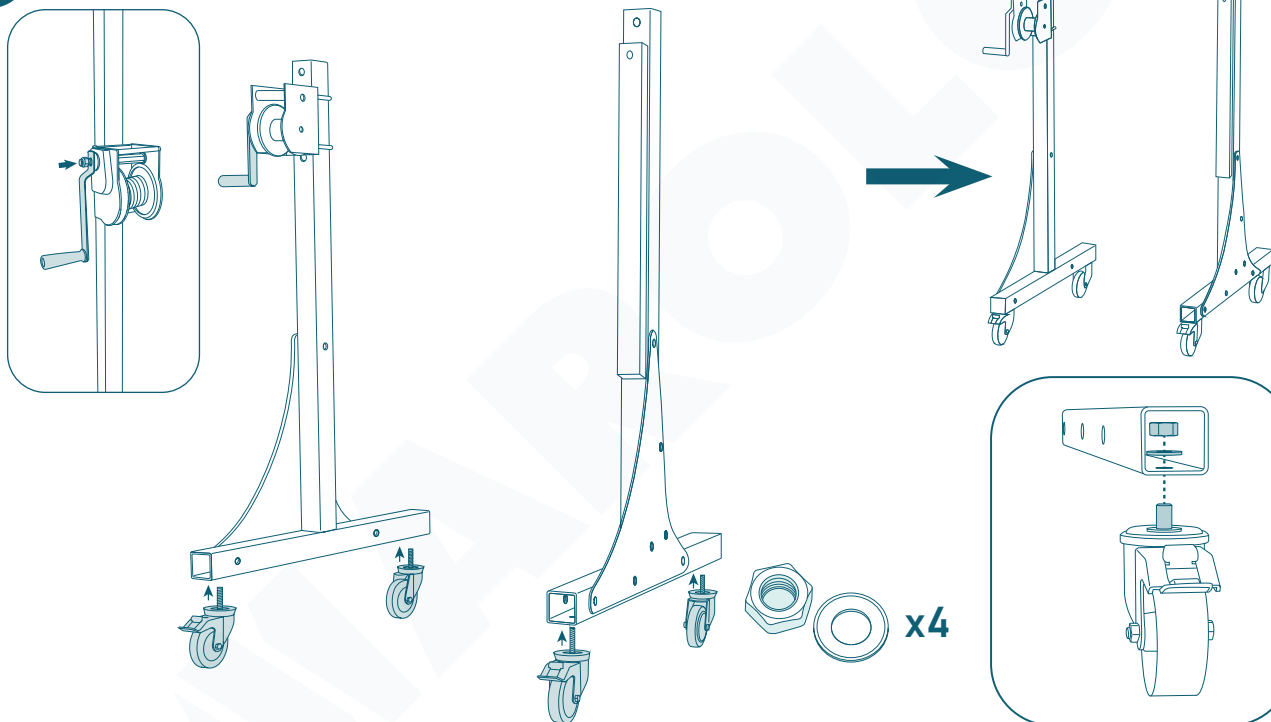


ANNEXE A : GUIDE D'ASSEMBLAGE

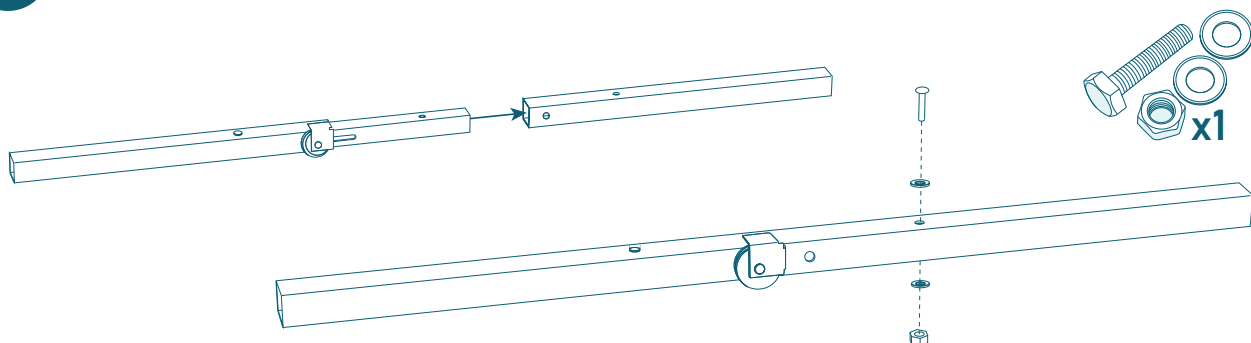
- 1 Traverse / Crossbar (x1)
- 2 Montant / Bracket (x2)
- 3 Poignée / Handle (x1)
- 4 Pied / Foot (x2)
- 5 Roue / Wheel (x4)
- 6 Levier de manœuvre / Handle (x1)



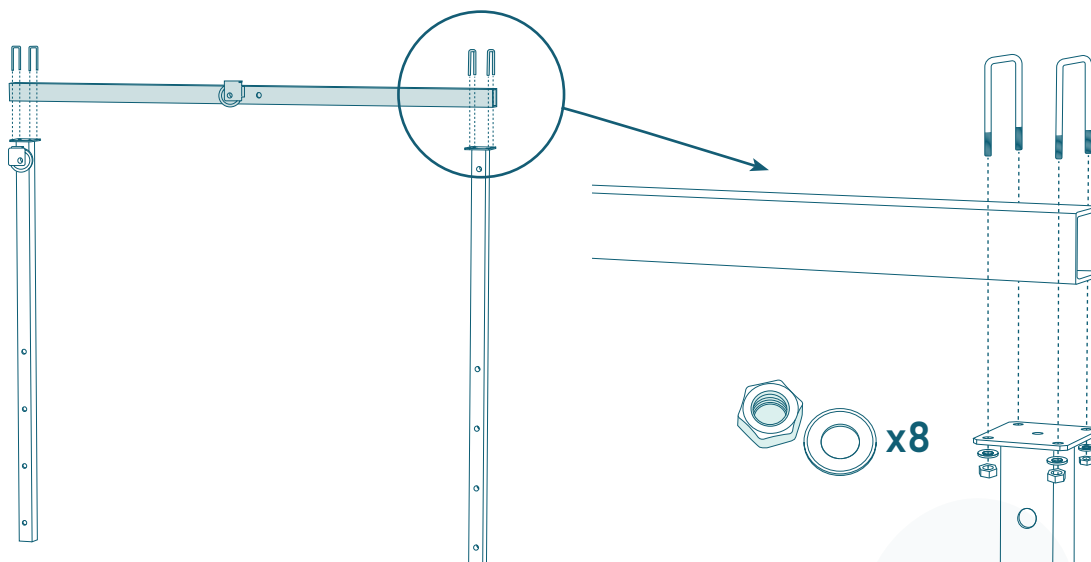
1



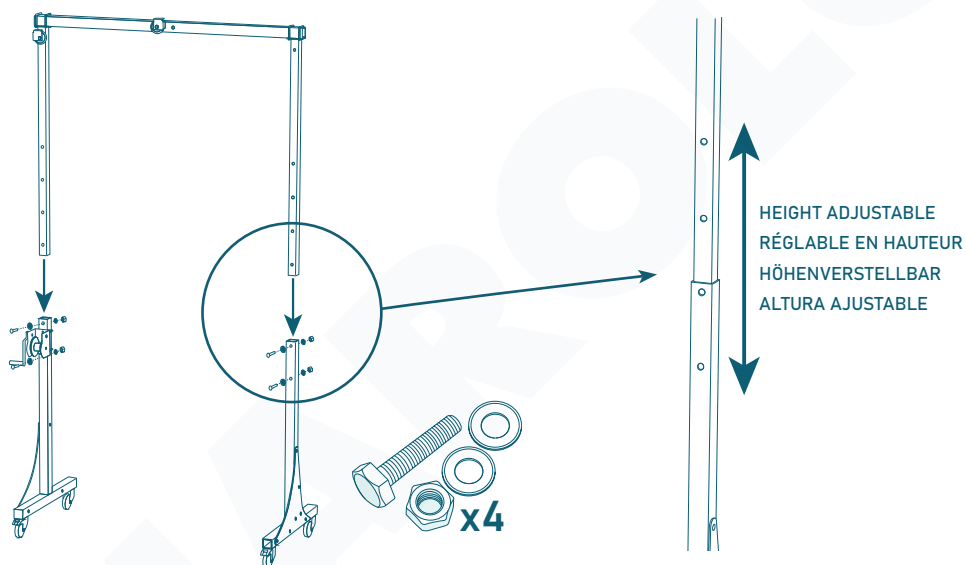
2



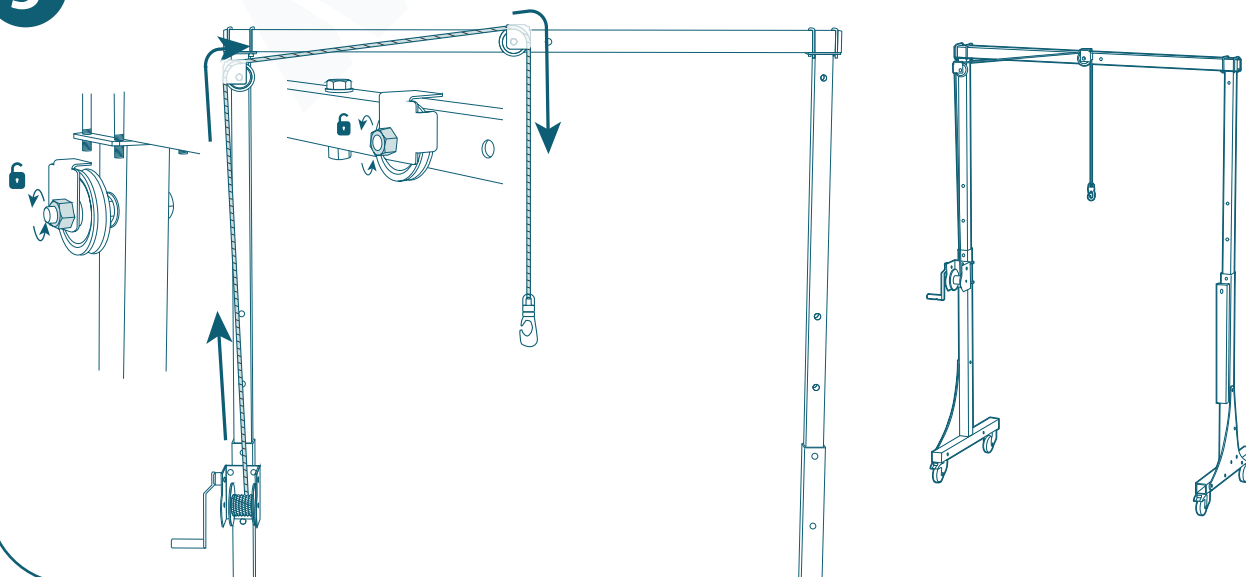
3

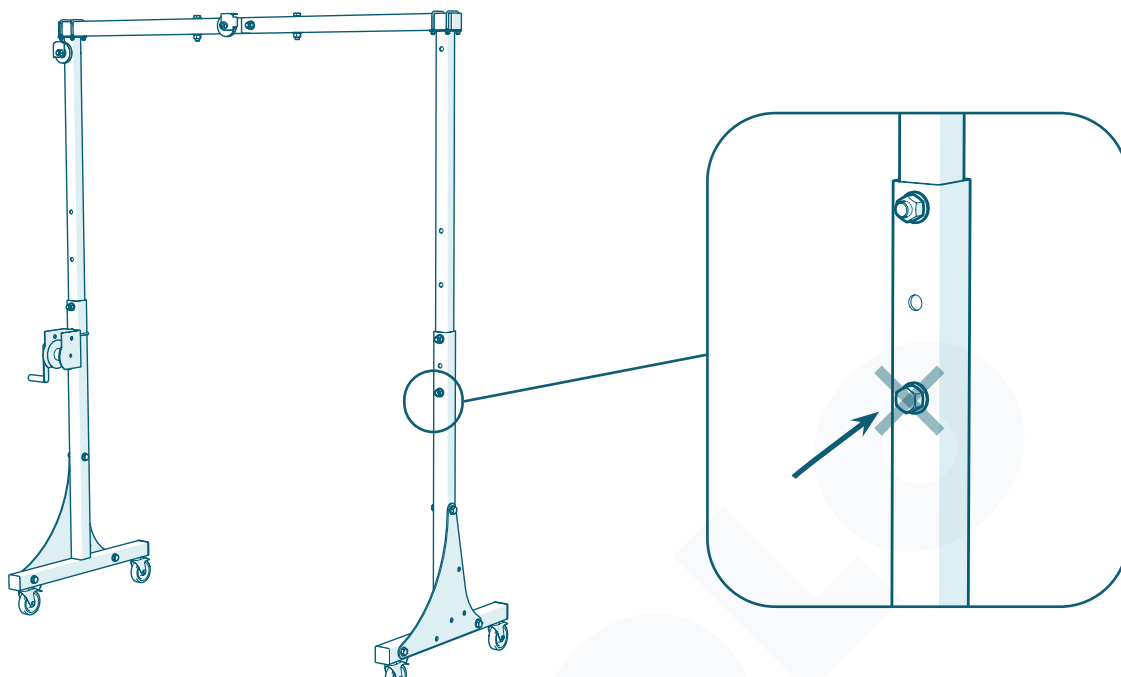


4

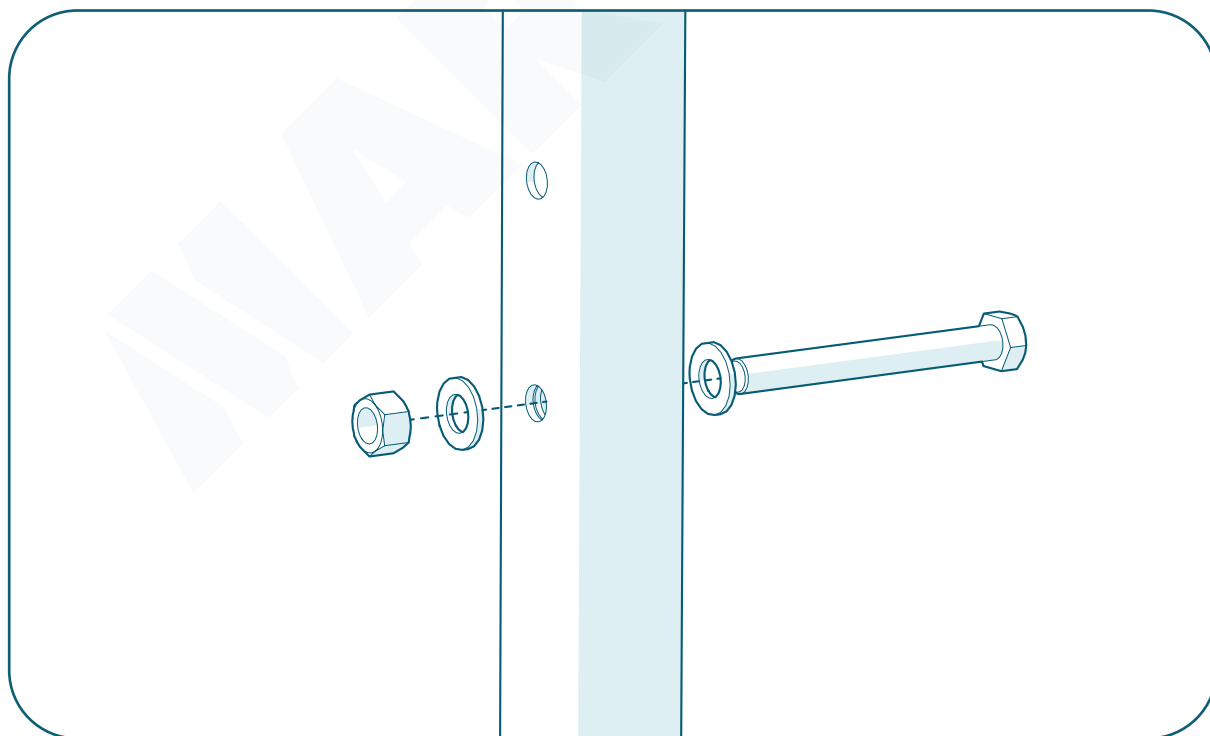


5

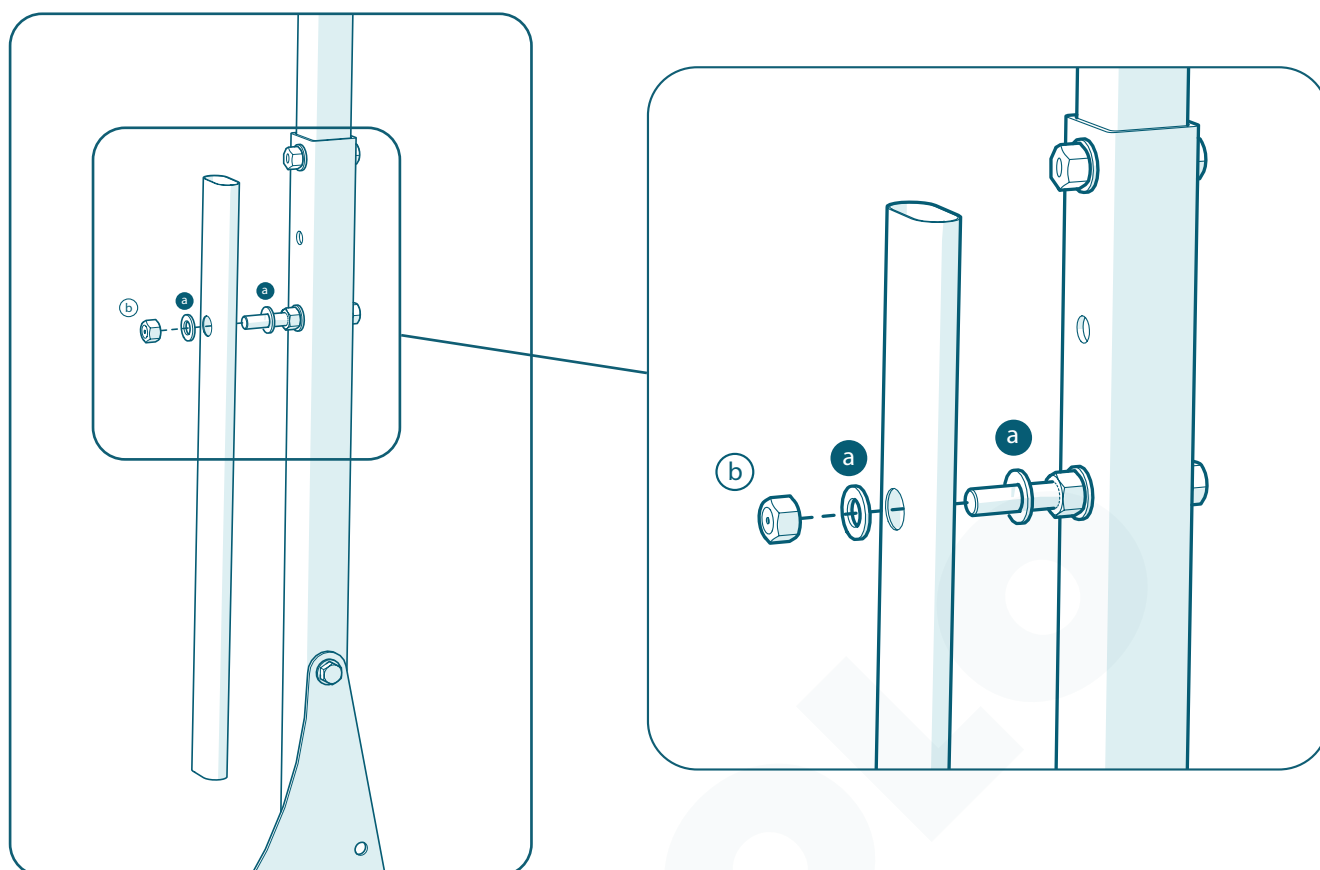


ANNEXE B : INSTALLATION DU LEVIER DE MANŒUVRE

1. Dévisser le boulon ci-dessus.
1. Remove the bolt shown above.

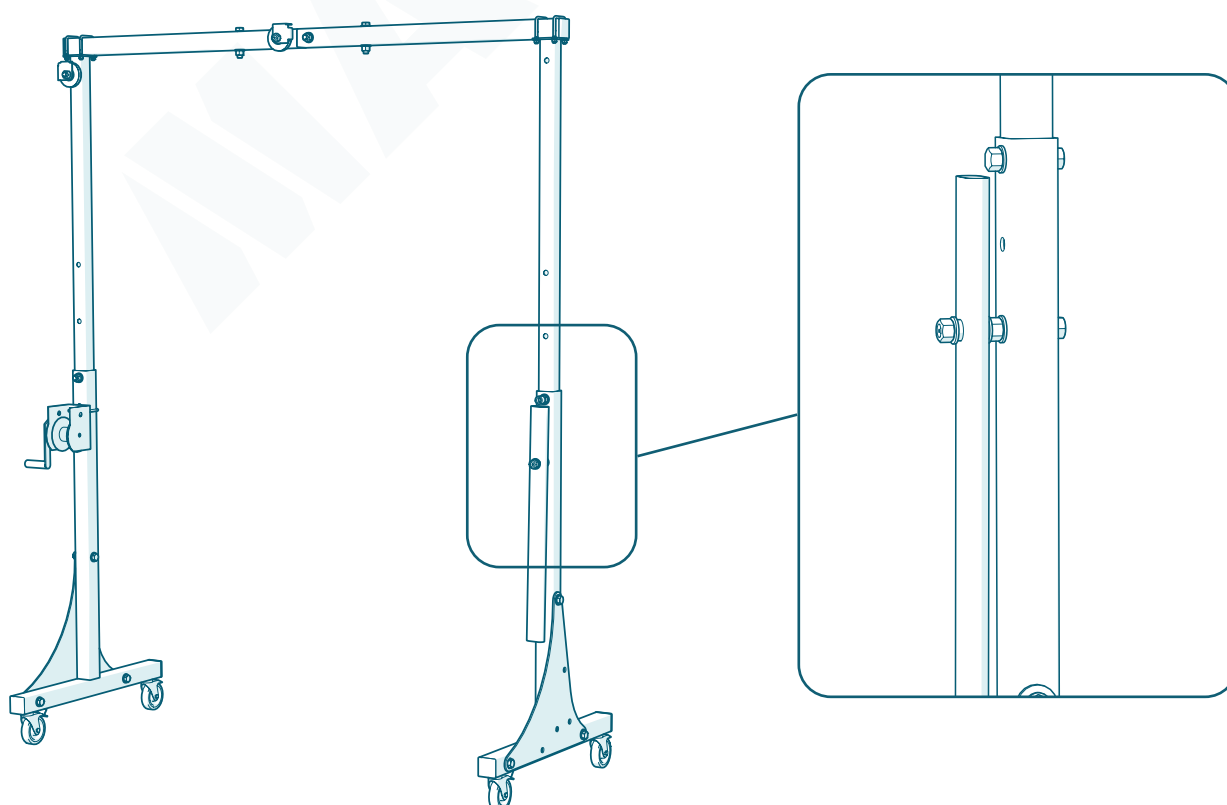


2. Remplacer le boulon par la vis tête H M16x140, deux rondelles $\varnothing 16$ et un écrou M16 fournis.
2. Replace the bolt with the M16x140 hex screw, 2 $\varnothing 16$ washers and an M16 nut provided.



3. Installer le levier de manœuvre en sandwich entre deux rondelles $\varnothing 16$ (a). Serrer le tout avec un écrou M16 nylstop (b). Ajuster le serrage pour que le levier puisse pivoter manuellement, mais sans qu'il puisse retomber par gravité.

3. Install the lever between two $\varnothing 16$ washers (a). Secure the elements together using the nylon nut (b). Adjust the torque so that the handle can pivot manually, but cannot swing back freely.

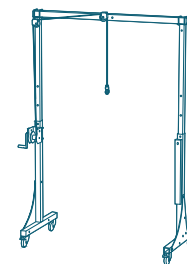


ANNEXE C : LIVRET DE MAINTENANCE

ADDICRANE CT

ANNÉE / YEAR : _____

RESPONSABLE / SUPERVISOR : _____



		MAINTENANCE BI-MENSUELLE BI-MONTHLY MAINTENANCE				OBSERVATIONS :	
		Nettoyage sans solvant - Surface cleaning without solvents	Contrôle de l'état du filin - Check for wear on the wire rope	Graissage de la crémaillère du treuil - Oil the hoist rack and pinion	Contrôle de l'état des freins des roulettes - Check for wear on the wheel brakes		
MOIS - MONTH	01					ACTIONS :	
	02						
	03						
	04						
	05						
	06						
	07						
	08						
	09						
	10						
	11						
	12						
MAINTENANCE BI-ANNUELLE BI-ANNUAL MAINTENANCE							
Vérification de l'état des roulettes - Check for wear on the wheels							
Date : Notes :				Date : Notes :			
Contrôle de l'absence de fissures et de la qualité des soudures - Check for cracks and welding defects							
Date : Notes :				Date : Notes :			
Contrôle du serrage des vis de fixation - Check that screws are tightened							
Date : Notes :				Date : Notes :			